

ÉDITIONS  
HONORÉ CHAMPION  
ÉDITIONS SLATKINE  
SLATKINE REPRINTS  
ET DIFFUSIONS

---



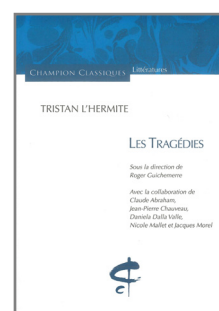
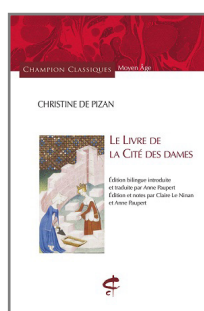
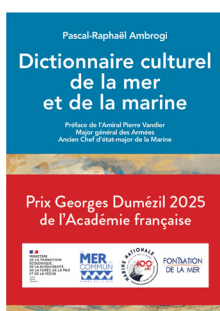
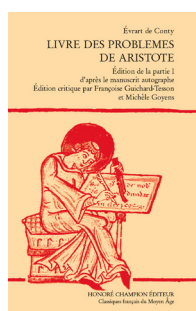
PUBLICATIONS  
MAI – SEPTEMBRE 2026

## SOMMAIRE

ÉDITIONS HONORÉ CHAMPION .....	2	XX <sup>E</sup> -XXI <sup>E</sup> SIÈCLES .....	12
SOMMAIRE .....	2	CHAMPION CLASSIQUES – LITTÉRATURES .....	12
ACTUALITÉS .....	2	BIBLIOTHÈQUE DES CORRESPONDANCES .....	13
MOYEN ÂGE .....	3	CHAMPION LES DICTIONNAIRES .....	13
CHAMPION CLASSIQUES MOYEN ÂGE .....	3	BIBLIOTHÈQUE DE LITTÉRATURE GÉNÉRALE ET COMPARÉE .....	14
CLASSIQUES FRANÇAIS DU MOYEN ÂGE .....	3	LITTÉRATURE DE NOTRE SIÈCLE .....	15
TRADUCTIONS DES CLASSIQUES DU MOYEN ÂGE .....	4	LITTÉRATURES ÉTRANGÈRES .....	16
ESSAIS SUR LE MOYEN ÂGE .....	5	<b>HISTOIRE ET RELIGION .....</b>	<b>16</b>
SCIENCES, TECHNIQUES ET CIVILISATIONS		BIBLIOTHÈQUE DES CORRESPONDANCES,	
DU MOYEN ÂGE À L'AUBE DES LUMIÈRES .....	5	MÉMOIRES ET JOURNAUX .....	16
<b>XVII<sup>E</sup> SIÈCLE .....</b>	<b>6</b>	VIE DES HUGUENOTS .....	17
CHAMPION CLASSIQUES – LITTÉRATURES .....	6	BIBLIOTHÈQUE D'ÉTUDES JUIVES .....	18
MYSTICA .....	6	BIBLIOTHÈQUE D'HISTOIRE MODERNE ET CONTEMPORAINE .....	18
<b>XVIII<sup>E</sup> SIÈCLE .....</b>	<b>7</b>	BIBLIOTHÈQUE DES RELIGIONS DU MONDE .....	19
LES DIX-HUITIÈMES SIÈCLES .....	7	BIBLIOTHÈQUE D'ÉTUDES DE L'EUROPE CENTRALE .....	19
ÉTUDES INTERNATIONALES SUR LE DIX-HUITIÈME SIÈCLE .....	7	HISTOIRE ET ARCHIVES .....	20
<b>XIX<sup>E</sup> SIÈCLE .....</b>	<b>8</b>	<b>LINGUISTIQUE .....</b>	<b>21</b>
TEXTES DE LITTÉRATURE MODERNE ET CONTEMPORAINE .....	8	LEXICA – MOTS ET DICTIONNAIRES .....	21
LITTÉRATURES ÉTRANGÈRES .....	9	<b>SLATKINE .....</b>	<b>21</b>
BIBLIOTHÈQUE DES CORRESPONDANCES .....	9	TRAVAUX ET RECHERCHES DE L'INSTITUT	
ROMANTISME ET MODERNITÉS .....	10	BENJAMIN CONSTANT .....	21
DIALOGUE DES ARTS .....	12	<b>REVUES .....</b>	<b>23</b>
		REVUE FRANÇOIS MAURIAC .....	23
		ÉTUDES DIACHRONIQUES .....	23

## ACTUALITÉS

- Nous avons le plaisir de vous annoncer que dorénavant, sur le site des Éditions Honoré Champion, une formule DUO permet d'acquérir simultanément nos ouvrages dans les deux formats (Papier + PDF). •
- L'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres a décerné à Françoise Guichard-Tesson et Michèle Goyens le Prix de La Grange 2026, pour l'édition du premier tome du *Livre des problèmes de Aristote*. •
- Le Prix du Commandant Jean Loreau 2026 de la Fédération Nationale du Mérite Maritime a été attribué à Pascal-Raphaël Ambrogi pour son *Dictionnaire culturel de la mer et de la marine*. •
- *Le Livre de la Cité des dames* de Christine de Pizan est au programme de l'agrégation 2027. *La Mort de Sénèque in Les Tragédies*, de Tristan l'Hermitte, est au programme de l'ENS 2027. •



## CHAMPION CLASSIQUES MOYEN ÂGE

Série dirigée par Laurence Harf-Lancner et Maud Pérez-Simon

### Gautier de Coinci

#### *Les Miracles de Notre Dame*

Édition bilingue

Texte établi, traduction, présentation et notes par Gérard Gros, Françoise Laurent et Yannick Mosset

N° 68. 816 p., 1 vol., broché, 12,5 x 19 cm

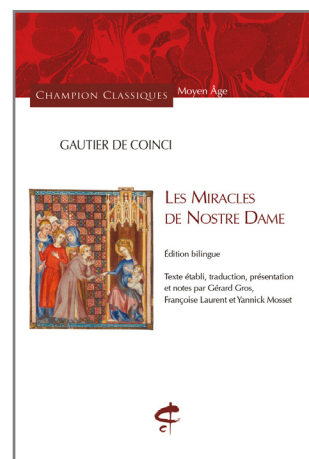
EAN 9782380961539. CHF 34,11 ht / 24 € ttc

Entre 1218 et 1233, Gautier de Coinci compose les *Miracles de Notre Dame*, une œuvre originale et soigneusement ordonnée où récits, prologues, chansons et prières s'entrelacent. Il y célèbre la Vierge Marie en adoptant tour à tour la posture de l'hagiographe, du trouvère et du polémiste à la critique mordante.

L'édition-traduction se veut une synthèse fidèle à l'esprit et à la construction de l'œuvre. Le manuscrit de Soissons (vers 1333) sur lequel elle est fondée fut offert à Jeanne de Bourgogne ; c'est là un exemplaire remarquable autant par ses enluminures que par ses chansons notées.

*Between 1218 and 1233, Gautier de Coinci composed the Miracles de Notre Dame, a closely-structured work in which tales, prologues, songs, and prayers intertwine. The Virgin is celebrated, in the voice of the hagiographer, the troubadour, the polemicist. This translation and annotation remains faithful to the spirit and the form.*

paru le 7 mai



Également disponibles :

### Gautier de Coinci

#### *Le Miracle de la chaste Impératrice De l'empeiris qui garda sa chasteté contre mout de temptations*

Traduction, texte et notes par Annette Llinarès Garnier

2006. Traductions des classiques du Moyen Âge N° 75

256 p., 1 vol., broché, 11 x 17,5 cm

EAN 9782745314161. CHF 33 ht / 29 € ttc

### Gautier de Coinci

#### *Le Miracle d'un excommunié*

Traduit en français moderne par Annette Llinarès-Garnier

2013. Traductions des Classiques du Moyen Âge N° 92

200 p., 1 vol., broché, 11 x 17,5 cm

EAN 9782745323866. CHF 28 ht / 28 € ttc

### Gautier de Coinci

#### *Un Vilain*

Texte présenté, traduit en français moderne et annoté par Gérard Gros

2018. Traductions des Classiques du Moyen Âge N° 99

218 p., 1 vol., broché, 11 x 17,5 cm

EAN 9782745346391. CHF 35 ht / 29 € ttc

### Claire Donnat-Aracil

#### *Écrire la joie*

#### *Une lecture affective des Miracles de Gautier de Coinci et de la première Vie des Pères*

2025. Nouvelle Bibliothèque du Moyen Âge N° 130

830 p., 1 vol., broché, 15,5 x 23,5 cm

EAN 9782745363237. CHF 85 ht / 95 € ttc

## CLASSIQUES FRANÇAIS DU MOYEN ÂGE

Collection dirigée par Jacqueline Cerquiglini-Toulet, Joëlle Ducos et Francine Mora

### *Tristan en prose*

#### Tome I

Édition du manuscrit BnF fr. 756, présentée, éditée et annotée par Federica Buttò

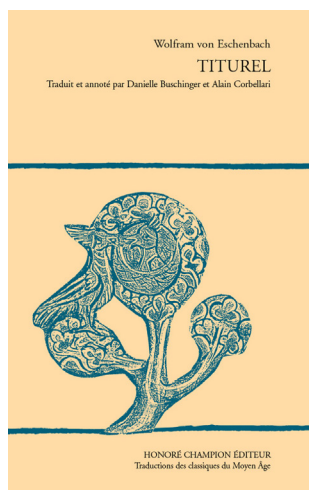
N° 207. 634 p., 1 vol., broché, 11 x 17,5 cm

EAN 9782745365293. CHF 55 ht / 60 € ttc

paru début mai

Dix-huit ans après la dernière publication d'un volume du *Tristan en prose*, ce travail vient compléter l'édition s'appuyant sur le ms. BnF fr. 757 en rendant accessible la première moitié du roman, contenue dans le BnF fr. 756. Cette nouvelle édition met en évidence de nouveaux liens entre certains codices de la tradition manuscrite, apporte des informations sur les témoins utilisés pour la *collatio* et des éclaircissements sur l'histoire du fr. 756, et contribue aux travaux linguistiques sur le franco-italien. Elle comble enfin une lacune éditoriale du *Tristan en prose* en permettant de le lire, pour la première fois, à partir d'un manuscrit unique, le BnF fr. 756-757.

*Eighteen years after the most recent publication of a volume of the Tristan en prose, this supplementary text provides insight on the ms. BnF fr 757 to make the first half of the volume accessible. New links between the codices of the manuscript tradition and the practice of collatio fill a gap in the existing scholarship.*



## Wolfram von Eschenbach

### *Titirel*

Traduit et annoté par Danielle Buschinger et Alain Corbellari  
N° 116. 122 p., 1 vol., broché, 11 x 17,5 cm  
EAN 9782745365279. CHF 27 ht / 29 € ttc

paru début mai

Wolfram von Eschenbach est surtout connu pour son *Parzival*, à la fois adaptation et continuation du *Conte du Graal* de Chrétien de Troyes. Son *Titirel*, dont ne nous ont été livrés que deux fragments, s'en présente comme un prolongement, puisqu'il narre les amours tragiques de Sigune, cousine de Parzival, et de Schionatulander, petit-fils de son maître Gurnemanz. Quoique très brefs, ces fragments sont très représentatifs du style de maturité, très orné, de Wolfram, dont la postérité sera importante dans la littérature allemande. Le *Titirel* lui-même servira de base au *Nouveau Titirel* qu'un disciple de Wolfram, appelé Albrecht, écrira en 25 000 vers, faisant de l'œuvre de Wolfram un carrefour de la littérature du XIII<sup>e</sup> siècle.

*Wolfram von Eschenbach is best known for his Parzival, adaptation and continuation of Chrétien de Troyes' Conte du Graal. His later work, Titirel, of which only two fragments remain, is*

*itself a sequel of sorts to Parzival, presenting further adventures of younger characters. It is characteristic of his late, ornate style.*

Également disponibles :

### Wolfram Von Eschenbach

#### *Parzival*

Traduit par Danielle Buschinger et Jean-Marc Pastré  
2010. Traductions des Classiques du Moyen Âge N° 86  
768 p., 1 vol., broché, 11 x 17,5 cm  
EAN 9782745320445. CHF 45 ht / 36 € ttc

### Wolfram Von Eschenbach

#### *Willehalm*

Traduit par Danielle Buschinger et Alain Corbellari  
2024. Traductions des Classiques du Moyen Âge N° 110  
414 p., 1 vol., broché, 11 x 17,5 cm  
EAN 9782745361080. CHF 50 ht / 50 € ttc

### Danielle Buschinger

#### *Le Graal dans les pays de langue allemande*

2017. Essais sur le Moyen Âge N° 61  
328 p., 1 vol., broché, 15,5 x 23,5 cm  
EAN 9782745330802. CHF 60 ht / 60 € ttc

## Heldris de Cornouailles

### *Le Roman de Silence*

Traduit en français moderne par Danièle James-Raoul  
N° 117. 251 p., 1 vol., broché, 11 x 17,5 cm  
EAN 9782745365613. CHF 15 ht / 15 € ttc

parution début septembre

*Le Roman de Silence* est un roman arthurien en vers, sans doute écrit au tout début du XIII<sup>e</sup> siècle dans le nord de la France. Le nom de son auteur, Heldris de Cornouailles, a tout d'un pseudonyme établissant un lien direct avec l'illustre lignage qui y est mis en scène. En effet, ce roman raconte, avec force péripéties, l'histoire de Cador et d'Eufémie de Cornouailles, puis de leur fille, Silence, qui doit se faire passer pour un garçon et taire son sexe véritable afin de sauvegarder son colossal héritage, le comté de Cornouailles. Suscitant des réflexions sur l'inné et l'acquis, la parole et le silence, le masculin et le féminin, l'histoire, particulièrement plaisante, ne peut que séduire.

*The Roman de Silence is an Arthurian verse-romance, probably written in the early 13th century in the North of France. Signed Heldris de Cornouailles, this nom de plume claims a lineage with the characters, Cador and Eufémie de Cornouailles, and their daughter Silence, who must disguise herself as a boy to save her inheritance.*

Également disponible :

### Heldris de Cornouailles

#### *Le Roman de Silence*

Édition par Danièle James-Raoul  
2023. Classiques français du Moyen Âge N° 202  
1 vol., 816 p., broché, 11 x 17,5 cm  
EAN 9782745360366. CHF 85 ht / 85 € ttc

## Walther von der Vogelweide

### Poèmes

Traduction et présentation par Danielle Buschinger et Thérèse Robin

N° 118. 320 p., 1 vol., broché, 11 x 17,5 cm

EAN 9782745365798. CHF 32 ht / 35 € ttc

parution début juillet

Est présentée ici pour la première fois en traduction française l'œuvre complète de Walther von der Vogelweide (vers 1170-vers 1230) qui, pour Heinrich Heine, était « le plus grand poète lyrique de l'Allemagne ». Il a écrit des chansons d'amour et des poèmes gnomiques, moralistes et politiques. Chez nul autre poète lyrique de l'époque, nous ne trouvons une aussi large gamme de thèmes, un engagement politique aussi prononcé, une telle richesse de créations de formes que chez Walther. Il accompagne de sa poésie politique les événements survenus en Allemagne entre 1190 et 1230 et nous lui devons d'impérissables monuments de la poésie d'amour allemande au Moyen Âge.

*The first French translation of the complete works of Walther von der Vogelweide (c. 1170-1230), who was, according to Heinrich Heine, "the greatest German lyric poet". In no other equivalent body of work do we find such a wide range of themes and forms, from the love-song (Minnesang) to the gnomic, moralist, or poetic lyric.*



## ESSAIS SUR LE MOYEN ÂGE

Collection fondée par Jean Dufournet, dirigée par Catherine Croizy-Naquet et Françoise Laurent

### Madeleine Jeay

#### La fabrique du texte et du sens au Moyen Âge

N° 81. 482 p., 1 vol., broché, 15,5 x 23,5 cm

EAN 9782745366092. CHF 63 ht / 70 € ttc

paru début juin

Le fil conducteur qui réunit les articles rassemblés par Madeleine Jeay est celui de la quête du sens à accorder aux textes dont ils traitent. Ses travaux sur les *Évangiles des quenouilles* ont ouvert sur le double questionnement qui n'a cessé d'être le sien : qu'est-ce qui fait sens, qu'est-ce qui fait texte ? En tant que compilation de croyances populaires, cette œuvre présente un caractère discontinu et énumératif qui l'a amenée à s'intéresser à l'écriture par listes. Parmi elles, celles qui sont consacrées aux noms d'auteurs et à leurs mécènes s'interrogent sur cette mise en scène de l'instance auctoriale. Une dernière facette de ses recherches porte sur le savoir des femmes mystiques.

*Madeleine Jeay continues her exploration of these fundamental questions: what makes meaning? What makes a text? This compilation of popular beliefs is characterised by its disparities and enumerations, its lists and names of authors and patrons, its meditations on the thought of female mystics.*



## SCIENCES, TECHNIQUES ET CIVILISATIONS DU MOYEN ÂGE À L'AUBE DES LUMIÈRES

Collection dirigée par Danielle Jacquart et Laetitia Loviconi

### Philippe Guillet

#### L'Anathomia de Ricardus Anglicus

##### Un traité d'anatomie physiologique de la fin du XII<sup>e</sup> siècle

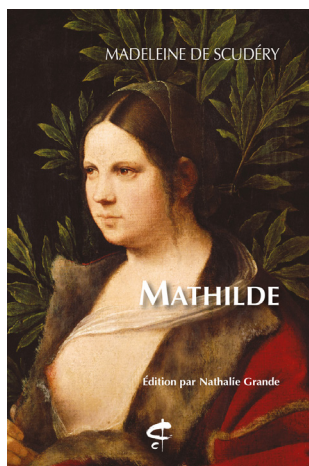
N° 25. 414 p., 1 vol., broché, 15,5 x 23,5 cm

EAN 9782745366290. CHF 40 ht / 45 € ttc

paru début juin

Des textes médicaux des XII<sup>e</sup> et XIII<sup>e</sup> siècles s'intéressent précocement à l'anatomie, dans une perspective naturaliste, alors que la chirurgie n'a pas encore manifesté d'intérêt pour cette discipline. *L'Anathomia Ricardi*, écrite à la fin du XII<sup>e</sup> s., est la première synthèse des informations anatomo-physiologiques disponibles, organisées selon la classification donnée par Galien dans le *Tegni*. Une première tradition de ce texte, écrite par Ricardus Anglicus, peut-être à Montpellier, diffuse rapidement vers le nord et l'est de l'Europe. Au XIII<sup>e</sup> s., une révision majeure anonyme de ce texte, intègre des éléments de la biologie d'Aristote traduite au XIII<sup>e</sup> siècle et est enseignée à Montpellier.

*The Anathomia Ricardi, from the end of the 12th century, is the first synthesis of anatomical and physiological material available, approached from a Naturalist perspective. Written by Ricardus Anglicus, perhaps in Montpellier, the text was significantly revised to integrate Aristotelian biology in the 13th century.*



### Madeleine de Scudéry

#### **Mathilde**

paru début mai

Édition par Nathalie Grande

N° 42. 320 p., 1 vol., broché, 12,5 x 19 cm

EAN 9782380961805. CHF 27,78 ht / 19 € ttc

Non pas vraiment inconnue, mais plutôt méconnue, la nouvelle que fit paraître Madeleine de Scudéry en 1667 devrait pourtant connaître un autre sort. En effet, loin d'être alors une autrice sur le déclin, la romancière y démontre ses qualités traditionnelles jointes à une audace littéraire – voire politique – qui surprend. En ressuscitant Laure et Pétrarque, elle fonde la légitimité historique du courant galant ; en racontant les amours d'Alphonse et de Mathilde dans l'Espagne sanglante du XIV<sup>e</sup> siècle, elle entrelace idylle galante et intrigues de cour, amour et ambition, comme le fera onze ans plus tard Mme de Lafayette dans *La Princesse de Clèves* ; enfin, jouant de la fiction du non-fictif, elle va jusqu'à donner à son écriture historique des accents critiques étonnants.

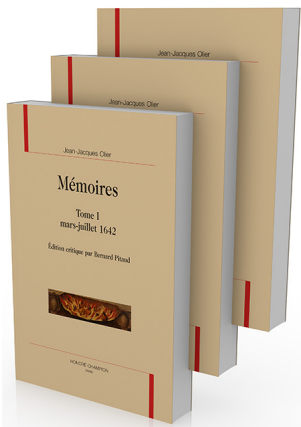
Frappée de mutisme pendant cinq ans à la suite de l'affaire Foucquet, Madeleine de Scudéry recommença à publier avec *Mathilde*, dont le texte constitue un des sommets de l'art de la romancière. L'ouvrage, qui fut retiré de la vente à sa parution, est édité ici accompagné de l'importante préface qui l'introduit et le met en scène, *Les Jeux*.

*Unjustly neglected, Madeleine de Scudéry's 1667 text, Mathilde, deserves better attention. The author here demonstrates her most impressive qualities, both traditional and audacious, even political. The "idylle galante" is united with court intrigue, love and ambition. Suppressed on publication, now presented here in full.*

*Un catalogue Madeleine de Scudéry est disponible sur notre site ou sur demande.*

## MYSTICA

Collection dirigée par François Trémolières



### Jean-Jacques Olier

#### **Mémoires**

parution début juillet

*Tome I : mars-juillet 1642*

*Tome II : juillet 1642-novembre 1643*

*Tome III : novembre 1643-février 1652*

Édition critique par Bernard Pitaud

N° 26. 1950 p., 3 vol., broché, 15,5 x 23,5 cm

EAN 9782745365699. CHF 95 ht / 98 € ttc

Les *Mémoires* de Jean-Jacques Olier (1608-1657) constituent un document exceptionnel à plus d'un titre. C'est la manifestation intime de la spiritualité d'Olier, fondateur du séminaire de Saint-Sulpice, et en ce sens la source cachée de ses écrits. C'est aussi une œuvre inclassable, jalon de l'écriture de soi, située dans le temps à mi-chemin des *Essais* de Montaigne et des *Confessions* de Rousseau. Mais une œuvre qui s'ignore comme telle, car commencés à la demande de son directeur, ces écrits n'étaient pas destinés à être publiés, même si le lecteur attentif sera sensible à un déplacement d'adresse : progressivement Olier semble viser d'autres lecteurs que celui qui a provoqué en lui cette tentative d'explication. Leur publication est un événement.

*The Mémoires of Jean-Jacques Olier (1608-1657): an exceptional document in more than one way. Intimate spirituality, from the founder of the seminary of Saint-Sulpice; a writing of the self, halfway between Montaigne's Essais and Rousseau's Confessions; a private text that gradually seems to consider a wider audience: an event.*

*Un catalogue Jean-Jacques Olier est disponible sur notre site ou sur demande.*

## LES DIX-HUITIÈMES SIÈCLES

Collection dirigée par Colas Duflo, Antony McKenna et Jean-Paul Sermain

### **L'Antiphilosophie au miroir de l'histoire du livre**

#### *Entre commerce et consommation (1715-1815)*

Sous la direction de Fabienne Henryot

N° 236. 300 p., 1 vol., broché, 15,5 x 23,5 cm

EAN 9782745365545. CHF 42 ht / 45 € ttc

parution début juillet

Ces 14 études visent à comprendre comment l'antiphilosophie a contribué à faire vivre le marché du livre au XVIII<sup>e</sup> siècle, voire à le transformer. Cet ouvrage donne à voir la manière dont la polémique transforme le monde de l'imprimé et ses représentations dans l'espace public. C'est aussi une éthique de la pratique des lettres qui s'esquisse à travers la réception des écrits des philosophes et des antiphilosophes.

*These studies constitute an attempt to understand how "Antiphilosophy" contributed to, and even transformed, the bookselling market in the 18th century. Polemic and the printed word go hand in hand, and the ethic of letters that we glimpse here appears between the works of the Philosophers and those of the Antiphilosophers.*

Également disponible :

#### *Dictionnaire des anti-lumières et des antiphilosophes*

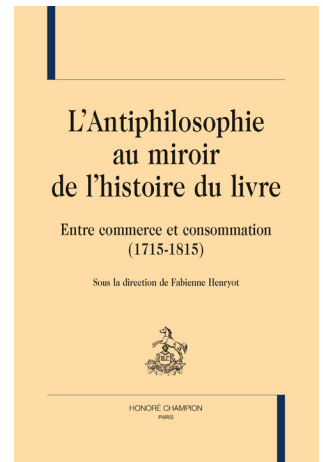
##### *(France 1715-1815)*

Édité sous la direction de Didier Masseur

2017. Dictionnaires et références N° 40

1616 p., 2 vol., brochés, 15,5 x 23,5 cm

EAN 9782745330673. CHF 250 ht / 250 € ttc



### **Marianne Albertan-Coppola**

#### **Représentations des pauvres et de la pauvreté**

##### **dans le roman du XVIII<sup>e</sup> siècle**

N° 237. 648 p., 1 vol., broché, 15,5 x 23,5 cm

EAN 9782745365675. CHF 88 ht / 97 € ttc

paru début mai

Malgré la centaine de romans qui font une place aux pauvres au siècle des Lumières, ils sont restés jusqu'à une époque récente les oubliés de l'Histoire. En tenant compte des travaux des historiens et des sociologues, car le personnage littéraire du pauvre ne peut être séparé du contexte moral et social contemporains, Marianne Albertan-Coppola élargit le champ à la littérature et met en lumière les tentatives romanesques restées dans l'angle mort de la critique. Elle montre ainsi comment le roman du XVIII<sup>e</sup> siècle, qui rompt progressivement avec les représentations stéréotypées du pauvre, prépare aux grandes figures de la pauvreté du siècle d'Hugo et de Zola.

*While the question of poverty inspired much debate and publication in the 18th century, the poor themselves have been broadly ignored by history, at least until the late 20th century. However, the "poor person" as character became widely visible in the fiction of the Enlightenment, with this study detailing some hundred such works.*

## ÉTUDES INTERNATIONALES SUR LE DIX-HUITIÈME SIÈCLE

Collection dirigée par Catriona Seth

### **Citizens of the Enlightenment**

#### *Citoyens des Lumières*

Edited by / Sous la direction de Kerstin Maria Pahl et Julien Puget

N° 21. 314 p., 1 vol., broché, 15,5 x 23,5 cm

EAN 9782745365255. CHF 55 ht / 60 € ttc

paru début juin

*Citoyens des Lumières* explore les dimensions juridiques, spatiales et culturelles qui ont façonné la citoyenneté dans l'Europe du XVIII<sup>e</sup> siècle. Les auteurs retracent la construction plurielle du citoyen, qui émerge en relation avec la ville, perçue à la fois comme un espace réel et imaginaire. Cette recherche explore les standards, les habitudes et les obligations avec lesquels les citoyens européens des Lumières ont dû composer, mais qu'ils ont été en mesure d'influencer en retour. *Citoyens des Lumières* démontre que la citoyenneté constituait une expérience vécue, intimement liée à l'environnement visuel, verbal et matériel que les Européens du XVIII<sup>e</sup> siècle rencontraient dans la ville.

*This collection explores the legal, spatial, and cultural elements that shaped citizenship in eighteenth-century Europe: the citizen and the city, understood as both a real and an imagined space. At the book's centre are the norms, standards, codes, habits, and obligations that citizens of the Enlightenment had to negotiate.*

## Silence in Eighteenth-Century Arts, History, and Philosophy

Le silence dans les arts, l'histoire et la philosophie du XVIII<sup>e</sup> siècle

Edited by Francesca Saggini, Dan Poston, and Adam Schoene

N° 22. 392 p., 1 vol., broché, 15,5 x 23,5 cm

EAN 9782745366054. CHF 65 ht / 72 € ttc

parution début septembre

Cet ouvrage traite des formes, des représentations et des modalités du silence au XVIII<sup>e</sup> siècle, envisagé dans son acception épistémologique et herméneutique la plus large. Les auteurs analysent des textes qui vont de la peinture aux traités d'esthétique, de la poésie à la littérature clandestine, interrogeant et explorant les diverses déclinaisons du non-dit et du tu à travers de multiples formes artistiques et culturelles.

Ce travail collectif montre comment les discours du silence – de l'anonymat à la méditation, des marques typographiques et linguistiques du silence à la lecture intérieure, de la censure aux lieux du silence – s'inscrivaient dans la société, les arts et la culture d'un XVIII<sup>e</sup> siècle transnational.

*This volume examines eighteenth-century silence—understood here in its broadest epistemological and hermeneutic sense—its various forms, representations, and modalities. Analysing a wide range of texts—painting, aesthetic treatises, poetry, clandestine literature—probing ways the unspoken and the unsaid are expressed in culture.*

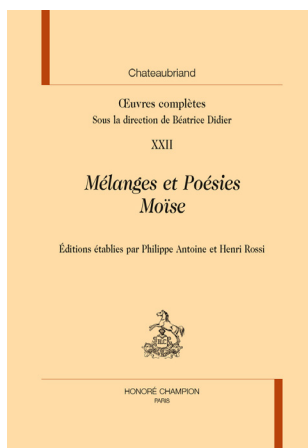
---

## XIX<sup>E</sup> SIÈCLE

---

### TEXTES DE LITTÉRATURE MODERNE ET CONTEMPORAINE

Collection dirigée par Alain Montandon et Alain Schaffner



#### Chateaubriand

##### Œuvres complètes

Sous la direction de Béatrice Didier

##### XXII

##### Mélanges et Poésies

##### Moïse

Éditions établies par Philippe Antoine et Henri Rossi

N° 264. 754 p., 1 vol., broché, 15 x 22 cm

EAN 9782745365170. CHF 99 ht / 110 € ttc

parution début juin

Le volume XXII des *Œuvres complètes* que Chateaubriand publie chez Ladvocat entre 1826 et 1831 se présente d'une manière très particulière : il est remarquable par son hétérogénéité. Cette livraison regroupe deux tomes parus à des dates éloignées l'une de l'autre : le premier, qui porte le titre de *Mélanges et Poésies*, est publié en juin 1828, le second, intitulé *Moïse*, au printemps de 1831. On y trouvera à la fois des considérations esthétiques, des poèmes, un essai historique, un recueil de maxime et une tragédie.

*Volume XXII of Chateaubriand's Œuvres complètes published by Ladvocat between 1826 and 1831, is remarkable for its heterogeneity. Mélanges et Poésies, from 1828, and Moïse, from 1831, included here, are notable for their mixture of aesthetic considerations, poems, a historical essay, maxims, and a tragedy.*

*Un catalogue Chateaubriand est disponible sur notre site ou sur demande.*

Dernier titre paru dans les *Œuvres complètes* de Chateaubriand :

#### Chateaubriand

##### Œuvres complètes

sous la direction de Béatrice Didier

##### Tomes XIX-XX

##### Les Natchez

Édition établie par Morgane Avellaneda et Pierino Gallo

Présentation de Benjamin Hoffmann

2025. N° 259. 586 p., 1 vol., broché, 15 x 22 cm

EAN 9782745363480. CHF 80 ht / 88 € ttc

## LITTÉRATURES ÉTRANGÈRES

Série « Études germaniques » sous la direction de Céline Trautmann-Waller

### Wilhelm von Humboldt

#### **Les Basques, ou Remarques durant un voyage à travers la Biscaye et le Pays basque français au printemps de l'année 1801**

*Accompagnées d'observations sur la langue et la nation basques et  
d'une brève description de leur grammaire et de leur lexique*

Traduit de l'allemand par Céline Trautmann-Waller

N° 45. 204 p., 1 vol., broché, 15,5 x 23,5 cm

EAN 9782745367006. CHF 22 ht / 22 € ttc

Après la découverte du Pays Basque lors d'un voyage à travers la France et l'Espagne en 1799 et 1800, Wilhelm von Humboldt y retourne l'année suivante pour un séjour plus long. Alors que ses premiers travaux consacrés à des langues ou des cultures étrangères concernaient majoritairement la Grèce antique, connue uniquement à travers les livres, il cherche cette fois-ci à mettre en relation, sur le terrain, géographie et histoire, constitutions politiques, mœurs, pratiques linguistiques et artistiques. Le récit de ce voyage, paru de manière posthume, est considéré comme un texte important pour l'histoire des études basques et un tournant dans l'anthropologie humboldtienne.

*After his discovery of the Basque Country in a voyage through France and Spain in 1799 and 1800, Wilhelm von Humboldt would return the following year for a deeper exploration, his field-work connecting geography, history, politics, customs, linguistic and artistic practices: a seminal text in his contribution to anthropology.*

Du même auteur :

### Wilhelm von Humboldt

#### **Journal parisien, 1797-1799**

Traduit de l'allemand par Elisabeth Beyer

Présentation et notes de Raymond Trousson

2013. Tournant des Lumières N° 4

424 p., 1 vol., broché, 15,5 x 23,5 cm

EAN 9782745326812. CHF 80 ht / 80 € ttc

## BIBLIOTHÈQUE DES CORRESPONDANCES, MÉMOIRES ET JOURNAUX

Collection dirigée par Pierre-Jean Dufief, Colas Duflo, Béatrice Guion, André Guyaux, Geneviève Haroche-Bouzinac, Antony McKenna, Alain Schaffner, Philippe Sellier et Jean-Paul Sermain

#### **Correspondance de la famille de Montalivet durant le siège de 1870**

Édition établie, présentée et annotée par Pierre Allorant et Walter Badier

N° 151. 208 p., 1 vol., broché, 15,5 x 23,5 cm

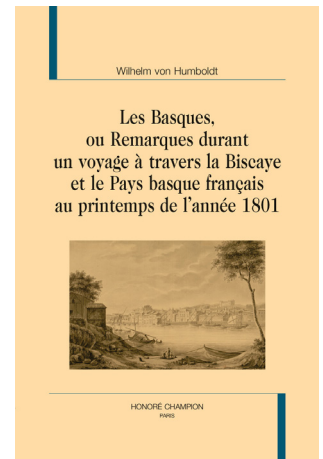
EAN 9782745365774. CHF 25 ht / 25 € ttc

La correspondance durant le siège de Paris en 1870-1871 entre le couple Georges Picot-Marthe Montalivet et le comte de Montalivet est inédite et remarquable par le lien affectif et la complicité intellectuelle hors du commun qui s'établissent entre le jeune juriste et son mentor, ancien ministre de l'Intérieur du roi Louis-Philippe.

Leurs échanges épistolaires, récit des souffrances du siège, des espérances déçues des combats, des inquiétudes sur le sort des proches et surtout des enfants, constituent un témoignage de premier plan sur l'évolution de ce milieu libéral orléaniste vers l'acceptation, après la défaite et la condamnation du Second Empire, d'une République conservatrice.

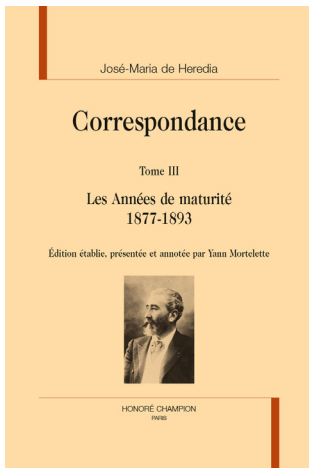
*A remarkable correspondence between a young lawyer, Georges Picot-Marthe Montalivet and his mentor, the Comte de Montalivet, previously Minister of the Interior under Louis-Philippe. It draws in gripping detail the events and emotions of the Siege of Paris in 1870-1871, the hopes and fears of those who experienced it first-hand.*

paru début juin



parution début juillet





**José-Maria de Heredia**

**Correspondance**

**Tome III**

**Les Années de maturité**

**1877-1893**

Édition établie, présentée et annotée par Yann Mortelette

N° 152. 552 p., 1 vol., broché, 15,5 x 23,5 cm

EAN 9782745365996. CHF 78 ht / 85 € ttc

paru début juin

Pour la plupart inédites, les 600 lettres du troisième tome de la *Correspondance* de José-Maria de Heredia ont été écrites entre 1877 et 1893. Adressées à 145 destinataires différents, elles éclairent la genèse et la réception des deux livres qui ont fait la gloire de Heredia : *Les Trophées*, son unique recueil de vers au succès retentissant, et sa monumentale traduction de la *Véridique Histoire de la conquête de la Nouvelle-Espagne* du conquistador Bernal Diaz. Elles permettent de découvrir les principes de sa poétique et ses opinions sur ses confrères ; et elles montrent comment

Heredia est devenu une personnalité centrale du monde littéraire parisien au début de la Troisième République.

*This volume includes José-Maria de Heredia's correspondence between 1877 and 1893. It sheds light on the genesis and reception of two of his most important works: Les Trophées, his greatest critical success in poetry, and his monumental translation of The True History of the Conquest of New Spain, by conquistador Bernal Diaz.*

Également disponibles :

**C.-M. Leconte de Lisle**

***Lettres à José Maria de Heredia***

Édition établie et annotée par Charles Desprats

Préface de Jean-Marc Hovasse

2004. Bibliothèque des correspondances N° 12

192 p., 1 vol., relié, 15,5 x 23,5 cm

EAN 9782745311016. CHF 50 ht / 42 € ttc

**José-Maria de Heredia, Pierre Louys**

***Correspondance inédite (1890-1905) accompagnée de documents inédits et d'annexes***

Édition établie, présentée et annotée par Jean-Paul Goujon

2006. Bibliothèque des correspondances N° 30

272 p., 1 vol., relié, 15,5 x 23,5 cm

EAN 9782745313911. CHF 65 ht / 57 € ttc

**José-Maria de Heredia**

***Correspondance.***

***Tome I : Les Années de formation. 1846-1865***

Édition établie, présentée et annotée par Yann Mortelette

2011. Bibliothèque des correspondances N° 59

448 p., 1 vol., relié, 15,5 x 23,5 cm

EAN 9782745321039. CHF 110 ht / 91 € ttc

**José-Maria de Heredia**

***Correspondance***

***Tome II. Les Années parnassiennes. 1866-1876***

Édition établie, présentée et annotée par Yann Mortelette

2013. Bibliothèque des correspondances N° 70

568 p., 1 vol., relié, 15,5 x 23,5 cm

EAN 9782745324672. CHF 115 ht / 115 € ttc

## ROMANTISME ET MODERNITÉS

Collection dirigée par Alain Montandon

**Marc Eynard**

***Poésie et ontologie dans l'œuvre de Jules Laforgue***

***À l'épreuve des tulipes jaunes***

N° 221. 698 p., 1 vol., broché, 15,5 x 23,5 cm

EAN 9782745365132. CHF 40 ht / 45 € ttc

paru début mai

Jules Laforgue (1860-1887) fait dire à Hamlet : « Et puis des mots, des mots, des mots ! Ce sera là ma devise tant qu'on ne m'aura pas démontré que nos langues riment bien à une réalité transcendante. » Ce livre étudie comment après la crise spirituelle du *Sanglot de la Terre* qui acte la perte définitive de Dieu, la poésie de Laforgue repose la question de la transcendance à travers l'émergence du référent. En adoptant la philosophie de Hartmann, considère-t-elle la vie comme une suite de phénomènes vains et l'Inconscient comme l'unique réalité, ou fait-elle aussi l'expérience décisive de l'être à travers le regard, la peinture et l'amour ? Être ou ne pas être : telle est sa question.

*Jules Laforgue (1860-1887) speaks, through Hamlet: «Words, words, and more words! That is my motto, until someone demonstrates that our language rhymes with some transcendental reality!» This study shows how, after a spiritual crisis, Laforgue's poetry reframes the question of transcendence through the emergence of the referent.*

Également disponible :

**Alissa O. Le Blanc**

***(Re)dire : Jules Laforgue et le poncif***

2016. Romantisme et modernités N° 170

758 p., 1 vol., broché, 15,5 x 23,5 cm

EAN 9782745330482. CHF 120 ht / 120 € ttc

**María José Villaverde Rico**

**Tocqueville**

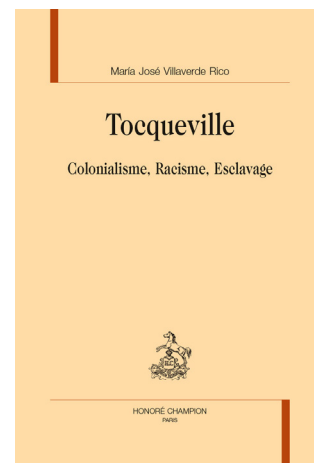
*Colonialisme, Racisme, Esclavage*

N° 223. 386 p., 1 vol., broché, 15,5 x 23,5 cm  
EAN 9782745365521. CHF 60 ht / 65 € ttc

Pourquoi Tocqueville a-t-il soutenu la guerre totale en Algérie et comment s'explique son silence envers les enfumades ? Son libéralisme est-il en contradiction avec son nationalisme, son colonialisme et son « impérialisme », voire son racisme ? Pourquoi l'idée de « mission civilisatrice » a-t-elle conduit à une politique coloniale dévastatrice et pourquoi ses contemporains de « gauche » l'ont défendue ? Peut-on parler d'un tournant pro-impérialiste du libéralisme dans les années 1830 ?

Ce livre essaye d'expliquer la contradiction entre le côté « bon » de Tocqueville et son côté « sombre » et de répondre à la question de la trahison de Tocqueville envers les principes libéraux.

*Why did Tocqueville support total war in Algeria? Is his liberalism in contradiction with his nationalism, his colonialism... even his racism? Did the idea of a "civilising mission" lead to a pro-Imperialist turn for his contemporaries on the Left? This essay attempts to balance these two contrasting sides of Tocqueville.*



Également disponibles :

**Jean-Louis Benoît**

*Tocqueville moraliste*

2004. Romantisme et modernités N° 79  
672 p., 1 vol., relié, 15,5 x 23,5 cm  
EAN 9782745309532. CHF 140 ht / 118 € ttc

**Laurence Guellec**

*Tocqueville et les langages de la démocratie*

2004. Romantisme et modernités N° 81  
448 p., 1 vol., relié, 15,5 x 23,5 cm  
EAN 9782745310286. CHF 70 ht / 59 € ttc

**Camille Trucart**

*Musset moraliste*

N° 224. 726 p., 1 vol., broché, 15,5 x 23,5 cm  
EAN 9782745366535. CHF 88 ht / 95 € ttc

Dans les lendemains agités de la Révolution, la France traverse une crise morale d'envergure. Alfred de Musset n'échappe pas à ce bouleversement idéologique. Sa pensée, longtemps minorée, se déploie dans une œuvre complexe et paradoxale – celle d'un moraliste ouvert sur le monde, qu'il analyse avec un regard philosophique. Il restitue les mœurs de son siècle et, en aristocrate, il soumet les valeurs triomphantes de la bourgeoisie à l'épreuve du doute. Il s'inscrit en cela dans la lignée des moralistes sceptiques de l'Ancien Régime, dont il reprend et subvertit les traits.

*In the troubled wake of the Revolution, France was in moral crisis. Alfred de Musset did not escape this ideological upheaval: his position, of a moralist open to the world, a philosophical outlook, was to test the triumphant bourgeois values against his doubt and scepticism – the thought of his age, complex and paradoxical.*

parution début septembre



*Un catalogue Alfred de Musset est disponible sur notre site ou sur demande.*

À NOUVEAU DISPONIBLES :

**Sylvie Thorel**

*La pertinence réaliste*

**Zola**

Réimpression en broché de l'édition reliée de 2001  
Romantisme et modernités N° 47  
798 p., 1 vol., broché, 15,5 x 23,5 cm  
EAN 9782745367457. CHF 50 ht / 50 € ttc

**Madame de Staël**

*Lettres sur Rousseau*

*De l'influence des passions et autres essais moraux*

Sous la direction de Florence Lotterie  
Réimpression en broché de l'édition reliée de 2008  
L'Âge des Lumières N° 43  
424 p., 1 vol., broché, 15 x 22 cm  
EAN 9782745367679. CHF 80 ht / 80 € ttc

**Écrire avec Schumann**

parution début septembre

**Robert Schumann dans la littérature et les arts, 1834-2021**

Sous la direction de Sylvain Ledda et Augustin Voegele

N° 15. 254 p., 1 vol., broché, 15,5 x 23,5 cm

EAN 9782745365569. 35 ht / 38 € ttc

Les mots peuvent-ils piéger Robert Schumann, ou est-il aussi insaisissable que les Papillons de son op. 2 ? Tantôt impétueux comme Florestan, tantôt délicat comme Eusebius, le compositeur hante en tout cas la littérature et les arts, d'Odilon Redon à Peter Härtling en passant par Fernand Khnopff, Lessia Oukraïnka, Marcel Proust, André Gide, Romain Rolland, Roland Barthes et tant d'autres. Consacré à une figure errante autant que géniale, ce volume ne pouvait qu'être placé sous le signe de l'interrogation, et analyser les questions que Schumann pose à ceux qui l'affrontent : des questions de critique et de réception, d'abord ; de poétique, ensuite ; d'ethos, aussi ; de vie ou de mort, enfin.

*Is it possible to capture in words an artist like Robert Schumann? He seems as elusive as the butterflies in his Op. 2, or as the protean and various characters he explored. His "haunting" of the Arts and artists: we attempt to invoke that ghost, and the questions that he poses – critical, poetic, ethical, and existential.*

## Également disponibles :

**Écrire avec Chopin****Frédéric Chopin dans la littérature**

Textes réunis par

Peter Schnyder et Augustin Voegele.

2020. Dialogue des arts N° 8

302 p., 1 vol., broché, 15,5 x 23,5 cm

EAN 9782745353344. CHF 38 ht / 35 € ttc

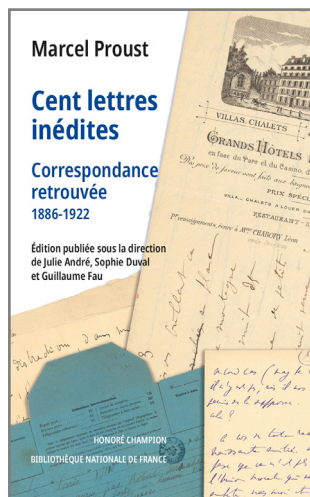
**Écrire avec Beethoven****Beethoven dans la littérature européenne**

Sous la direction de Luc Fraise et Augustin Voegele

2023. Dialogue des arts N° 11

282 p., 1 vol., broché, 15,5 x 23,5 cm

EAN 9782745359889. CHF 45 ht / 45 € ttc

**XX<sup>E</sup>-XXI<sup>E</sup> SIÈCLES****CHAMPION CLASSIQUES – LITTÉRATURES****Marcel Proust****Cent lettres inédites**

paru le 21 mai

**Correspondance retrouvée**

1886-1922

Édition publiée sous la direction de Julie André, Sophie Duval et Guillaume Fau

288 p., 1 vol., broché, 12,5 x 19 cm

EAN 9782380961553. CHF 27.78 ht / 19 € ttc

En coédition avec les Éditions de la Bibliothèque nationale de France

En 1966, Philip Kolb éditait des *Lettres retrouvées* de Marcel Proust, conservées par l'écrivain et découvertes chez lui après sa mort. Cent lettres inédites de même provenance, entrées à la BnF, viennent compléter cette singulière collection épistolaire constituée par Proust lui-même. Les lettres de sa main (à Reynaldo Hahn, Alfred Agostinelli ou Blaise Cendrars...) et celles qu'il a reçues (notamment de Lucien Daudet et d'Alfred Vallette, son éditeur) déroulent les multiples aspects de sa vie – de ses préoccupations intimes à ses échanges avec le monde des lettres et au constant souci de son œuvre.

*These unpublished letters were conserved by Proust and found after his death, adding to the collection already edited by Philip Kolb in 1966. Letters exchanged with such figures as Reynaldo Hahn or Blaise Cendrars, Lucien Daudet or Alfred Vallette, all show Proust's intimate preoccupations and constant care for his oeuvre.*

*Un catalogue Marcel Proust est disponible sur notre site ou sur demande.*

## BIBLIOTHÈQUE DES CORRESPONDANCES, MÉMOIRES ET JOURNAUX

Collection dirigée par Pierre-Jean Dufief, Colas Duflo, Béatrice Guion, André Guyaux, Geneviève Haroche-Bouzinac, Antony McKenna, Alain Schaffner, Philippe Sellier et Jean-Paul Sermain

**Henri Bosco**

**Gabriel Germain**

### **Correspondance**

(1941-1975)

Édition établie, annotée et présentée par Alain Tassel

N° 155. 410 p., 1 vol., broché, 15,5 x 23,5 cm

EAN 9782745366511. CHF 50 ht / 55 € ttc

parution début septembre

La longue amitié tissée d'admiration et de complicité entre Henri Bosco et Gabriel Germain se noue au début des années 1930, alors qu'ils enseignent tous les deux au lycée Gouraud de Rabat. Dans ce commerce épistolaire, Bosco apporte son témoignage sur deux événements majeurs de l'histoire du Maroc : le débarquement anglo-américain, en novembre 1942, et l'essor du mouvement indépendantiste.

En regard des recherches savantes de l'helléniste se construit l'œuvre romanesque de Bosco : « [...] imaginer, c'est ma raison d'être. Je suis né pour inventer des personnages », écrit-il en 1959. Cette correspondance passionnante révèle toute l'étendue du talent d'Henri Bosco, aussi incisif dans l'art du portrait qu'émouvant dans celui de la chronique familiale.

*This correspondence bears witness to the long and rich friendship between Henri Bosco and Gabriel Germain, first meeting in the early 1930s when they were both teaching at the Lycée Gouraud in Rabat. Two major events mark the period covered: the Anglo-American landings in 1942, and the rise of the independence movement.*

Également disponible :

#### *Henri Bosco et le romantisme nocturne*

Actes du colloque international de Strasbourg (25-26 octobre 2002)

Réunis par Luc Fraisse et Benoît Neiss

2005. Colloques congrès, conférences, série « époque moderne et contemporaine N° 17 »

368 p., 1 vol., relié, 15,5 x 23,5 cm

EAN 9782745313003. CHF 80 ht / 68 € ttc

## CHAMPION LES DICTIONNAIRES

Collection dirigée par Jean Pruvost

**Pierre Beccaria**

### **Dictionnaire du développement durable, de la résilience et de la transition**

*Revisiter un espace de débat et d'arbitrage*

Préface de Pierre Cornu et postface de Jean Pruvost

N° 31. 880 p., 1 vol., broché, 15 x 21 cm

EAN 9782380961331. CHF 48,73 ht / 34 € ttc

paru le 21 mai

Cet ouvrage aborde l'intégration du développement et de l'environnement en 570 articles. Il propose les synthèses commentées de textes, de rapports et de discours officiels (ONU, chefs d'États...), ainsi que de dispositions multinationaux (programmes d'agences onusiennes, stratégies nationales...). Leurs institutions et leurs sommets ; leurs grands groupes de gouvernance et leurs principaux ensembles géopolitiques de négociation ont également leurs articles.

*This volume deals with the integration of development with the environment in 570 articles. With summaries and commentaries on the texts, reports and official speeches (from the UN or heads of state), multilevel structures, institutions, summits; the major governance entities and their principle geopolitical forums*

Du même auteur :

**Pierre Beccaria**

*Dictionnaire du master et du doctorat*

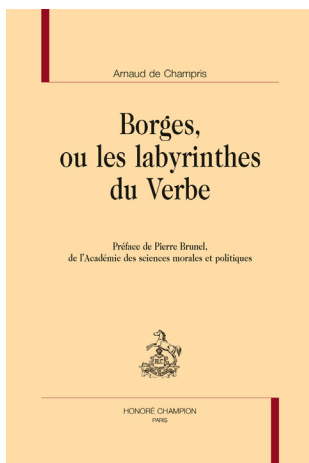
*Concevoir de façon autonome*

2022. Champion les Dictionnaires N° 25

384 p., 1 vol., broché, 15 x 21 cm

EAN 9782380960341. CHF 32,15 ht / 24 € ttc



**Arnaud de Champris*****Borges, ou les labyrinthes du Verbe***

Préface de Pierre Brunel,  
de l'Académie des sciences morales et politiques  
N° 195. 280 p., 1 vol., broché, 15,5 x 23,5 cm  
EAN 9782745365460. CHF 45 ht / 50 € ttc

parution début juillet

Comment découvrir la vérité d'une œuvre et en quoi cette vérité consiste-t-elle ? C'est à cette question – à la lettre, fondamentale – que répond Arnaud de Champris, au terme d'une dissection de l'œuvre de Jorge Luis Borges qui montre que la trame (*tr/âme*), l'intention, le dessein correspondent intimement chez cet auteur majeur de la littérature mondiale du xx<sup>e</sup> à l'infrastructure (*frame*, en anglais) du texte. En un mot : les ondes de forme de la structure du récit borgésien à la fois génèrent et restituent la logique régnant à l'intérieur de l'entendement divin.

Dans cet essai destiné à s'impatroniser dans le corpus du commentaire académique de l'écrivain argentin, Arnaud de Champris (1958-2018) nous démontre que l'intention première de celui qui a été longtemps nobélisable, mais jamais nobélisé est de nous signifier que la littérature peut être aussi cet espace où l'infini, arithmétiquement, géométriquement se représente, et, métaphysiquement, se raconte. En explorant magistralement son œuvre, il nous livre la clé du chiffre : celle de la logique de l'infini.

*What is the truth of a text? How can we uncover the intention, the design, the frame? Arnaud de Champris asks these questions about Jorge Luis Borges, major figure of 20th century literature. The lines of form in the narrative both generate and regenerate the interior logic of the divine mind, in which we may apprehend infinity.*

Également disponible :

**Lisa Block de Behar*****Borges ou les gestes d'un voyant aveugle***

Traduit de l'espagnol par Patrice Toulouse  
1998. Bibliothèque de littérature générale et comparée N° 13  
232 p., 1 vol., relié, 15,5 x 23,5 cm  
EAN 9782852038103. CHF 55 ht / 48 € ttc

**André Stanguennec*****Whistler et ses trois juges :******Ruskin, Mallarmé, Proust***

N° 196. 152 p., 1 vol., broché, 15,5 x 23,5 cm  
EAN 9782745365859. CHF 35 ht / 38 € ttc

parution début juillet

La vie et l'œuvre du peintre américain James McNeill Whistler (1834-1903) furent successivement jugées par trois auteurs éminents : Ruskin (1819-1900), Mallarmé (1842-1898) et Proust (1871-1922). À travers leurs réceptions successives, cette étude approfondit les aspects de Whistler qui se sont révélés dans les rapports que les trois écrivains ont entretenus avec lui, de sorte que le peintre a vu ses dualités contradictoires mises en évidence par ses trois juges. Il semble néanmoins en découler que, non seulement chez Whistler mais chez ses juges, ce soit le projet d'une œuvre, qu'elle soit d'un peintre, d'un historien, d'un poète ou d'un romancier, qui leur permette de surmonter leurs propres dualités en les rapprochant par là aussi les uns des autres.

*The life and works of American painter James McNeill Whistler (1834-1903) came under the successive scrutiny of three eminent critics: Ruskin, Mallarmé, and Proust. These three encounters, both in the life and in the work, reveal the contradictions inherent in his project and theirs, and their resolutions.*

Du même auteur :

**André Stanguennec*****Novalis-Mallarmé******Une confrontation***

Prix Henri Mondor 2021 de l'Académie française  
2020. Bibliothèque de littérature générale et comparée N° 165  
248 p., 1 vol., broché, 15,5 x 23,5 cm  
EAN 9782745353139. CHF 48 ht / 45 € ttc

**André Stanguennec*****Erasmus, Goya, Lewis : folies de moines******Philosophie, politique, esthétique***

2023. Bibliothèque de littérature générale et comparée N° 174  
158 p., 1 vol., broché, 15,5 x 23,5 cm  
EAN 9782745358585. CHF 30 ht / 30 € ttc

**André Stanguennec*****Mallarmé******Un théâtre de l'esprit***

2017. Romantisme et modernités N° 177  
334 p., 1 vol., broché, 15,5 x 23,5 cm  
EAN 9782745344663. CHF 65 ht / 65 € ttc

**André Stanguennec*****Ernest Renan******De l'idéalisme au scepticisme***

2015. Romantisme et modernités N° 162  
320 p., 1 vol., broché, 15,5 x 23,5 cm  
EAN 9782745329141. CHF 55 ht / 55 € ttc

**Michèle Gally**

**Marie-Claude Hubert**

***L'Empreinte médiévale dans le théâtre moderne en France***

*xx<sup>e</sup>-xxi<sup>e</sup> siècles*

N° 86. 264 p., 1 vol., broché, 15,5 x 23,5 cm

EAN 9782745364852. CHF 42 ht / 46 € ttc

paru début juin

Cet essai veut rendre compte de la présence et de l'inspiration médiévales dans le théâtre moderne. Alors que les pièces médiévales sont peu montées, les dramaturges contemporains puisent volontiers dans les scénarios et figures médiévales historiques et légendaires. Du théâtre symboliste au post-dramatique, de la célébration des saints à la farce anarchiste, ce choix du médiéval accompagne l'histoire récente de la dramaturgie. Fruit de la collaboration entre une moderniste et une médiéviste, cet ouvrage ne veut pas seulement décrire ce répertoire divers mais en comprendre les permanences et les enjeux au sein de la mode « médiévaliste » qui irrigue nombre de créations littéraires, artistiques ou ludiques actuelles.

*The history of theatre, as a literary genre and a performance art, contains some unexplored regions, which this volume proposes to chart. The rise and fall of works within the canon and the repertoire, the winners and losers among authors and genres, the influence of the critics and the tides of history are all here addressed.*

**Christophe Reig**

***Régis Jauffret :***

***les sens de la fiction***

N° 87. 516 p., 1 vol., broché, 15,5 x 23,5 cm

EAN 9782745365910. CHF 65 ht / 72 € ttc

paru début juin

Régis Jauffret s'est imposé comme une voix majeure de la littérature contemporaine française. Des *Microfictions* aux récits hybrides de la « réalité augmentée », son œuvre prolifique et dérangement interroge à la fois les mutations profondes de notre société et les potentialités de la fiction. Cette monographie, par son approche interdisciplinaire, s'efforce de ressaisir les enjeux sociaux et esthétiques d'une œuvre qui ne cesse de redéfinir les frontières du romanesque.

*Régis Jauffret is a major voice in contemporary French literature. His prolific and unsettling work explores the mutations of our society and our literature, from his Microfictions to his hybrid tales of "Augmented Reality". This interdisciplinary monograph grapples with the social and aesthetic implications of a protean oeuvre.*



**Daniel Delbreil**

***Apollinaire et la sensibilité***

N° 88. 206 p., 1 vol., broché, 15,5 x 23,5 cm

EAN 9782745365972. CHF 38 ht / 42 € ttc

parution début septembre

La réflexion sur la présence et la valeur de la sensibilité dans l'œuvre d'Apollinaire se focalise sur un certain nombre d'aspects sensoriels, affectifs voire mentaux du phénomène. L'option, pour mener à bien ces analyses, a été de prendre en charge l'ensemble du corpus apollinarien de regarder les textes dans toute leur diversité, quel que soit leur type générique. Il est postulé que la sensibilité est partout présente dans cette œuvre, mais à des degrés divers, et que l'écrivain se projette dans tous ses textes selon plusieurs modalités. Sensorialité, affectivité et sensibilité mentale offrent, dans toutes les facettes de l'œuvre et pour le plus grand plaisir des lecteurs et des critiques, ce qu'Apollinaire appelle les « feux de joie des significations multiples ».

*Apollinaire's work lends itself to a reflection on the idea of "sensitivity" in all of its aspects: the senses, the affect, mental phenomena. The whole corpus is tackled here, in all of its diversity and generic variation. Sensuality, affect, mental sensitivity: what the poet called the "fires of joy of multiple significations".*

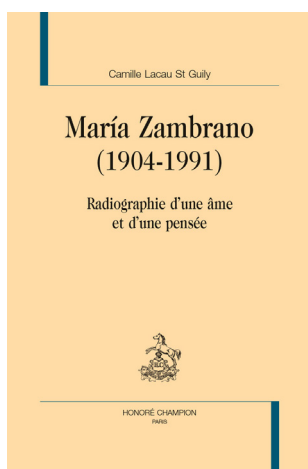
*Un catalogue Apollinaire est disponible sur notre site ou sur demande.*

**Claudie Terrasson****La poésie de José Ángel Valente  
ou la poétique du dénudement**N° 43. 486 p., 1 vol., broché, 15,5 x 23,5 cm  
EAN 9782745365392. CHF 65 ht / 72 € ttc

paru début septembre

José Ángel Valente (1929-2000) est une figure majeure de la poésie espagnole contemporaine. Héritier de la modernité européenne, essayiste transfrontalier et traducteur multilingue, il interroge l'exil et la mémoire dans une mise en crise de la parole face au réel. Dans sa trajectoire de dénudement constant, il arrive aux limites du dire. Le présent ouvrage établit comment son recueil *Punto cero* (1953-1979), postulé comme matrice, joua un rôle germinatif dans l'écriture toujours plus fragmentaire de ses œuvres ultérieures, *Material memoria* (1979-1992), *Cántigas de alén* (1980-1995) et *Fragmentos de un libro futuro* (1991-2000), construisant une œuvre unitaire au sceau d'une esthétique du dénudement.

*José Ángel Valente (1929-2000) is a major figure of contemporary Spanish poetry. Heir to European Modernism, border-crossing essayist, multilingual translator, he interrogates exile and memory, the crisis of speech in confronting the Real. This volume concentrates on his Punto cero (1953-1979), as matrix of his subsequent oeuvre.*

**Camille Lacau St Guily****María Zambrano (1904-1991)****Radiographie d'une âme et d'une pensée**N° 44. 444 p., 1 vol., broché, 15,5 x 23,5 cm  
EAN 9782745366115. CHF 52 ht / 58 € ttc

paru début mai

Cette radiographie de l'âme et de la pensée de María Zambrano propose une forme de biographie ou « auscultation spirituelle » de la philosophe-poète espagnole. Camille Lacau St Guily place sa focale à l'intérieur des entrailles de cette femme, en procédant par « inviscération ». Cette radiographie ne suit pas un déroulé chronologique linéaire. L'auteure vient prendre le pouls des expériences intérieures et intellectuelles majeures de l'existence de María Zambrano, agoniques ou aurorales, de sa naissance crépusculaire en 1904 à sa mort « debout ». On y découvre comment l'œuvre de la penseuse espagnole s'enracine dans un sentir originaire traumatique qu'elle rejoue ou sublime dans sa « Raison poétique ».

*This X-ray of the soul and the thought of María Zambrano offers a biographical exploration of the Spanish poet-philosopher. Camille Lacau St Guily proceeds from the inside out, an "invisceration": out of order, out of sequence, rooted in the subject's original trauma replayed or sublimated in her "Poetic Reason".*

---

## HISTOIRE ET RELIGION

---

**BIBLIOTHÈQUE DES CORRESPONDANCES, MÉMOIRES ET JOURNAUX**

Collection dirigée par Pierre-Jean Dufief, Colas Duflo, Béatrice Guion, André Guyaux, Geneviève Haroche-Bouzinac, Antony McKenna, Alain Schaffner, Philippe Sellier et Jean-Paul Sermain

**Hippolyte de Chamisso****Mémoires particuliers  
(1769-1800)**Édition critique par Gérard Chandèze  
Préface d'Emmanuel de Waresquiel  
N° 149. 940 p., 2 vol., broché, 15,5 x 23,5 cm  
EAN 9782745365217. CHF 150 ht / 165 € ttc

paru début mai

Jusqu'à présent inédits, les *Mémoires particuliers* d'Hippolyte de Chamisso apportent un éclairage original sur les derniers jours de l'Ancien Régime, sur le petit monde de l'émigration et sur la fascination des cours européennes pour le personnage du gentilhomme français.

*These previously unpublished Unusual Memoirs by Hippolyte de Chamisso shed an idiosyncratic light on the last days of the Ancien Régime, on the inner circle of French émigrés, and on the fascination they inspired in the courts of Europe, intrigued by the figure of the French "gentilhomme".*

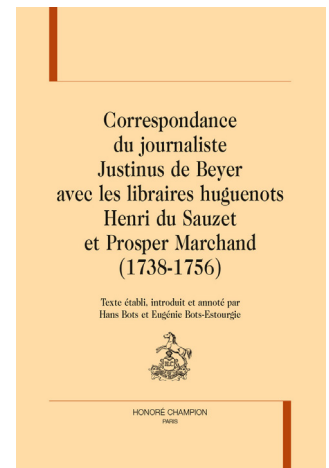
**Correspondance du journaliste Justinus de Beyer  
avec les libraires huguenots Henri du Sauzet et Prosper Marchand  
(1738-1756)**

paru début mai

Texte établi, introduit et annoté par Hans Bots et Eugénie Bots-Estourgie  
N° 150. 880 p., 1 vol., broché, 15,5 x 23,5 cm  
EAN 9782745365637. CHF 90 ht / 99 € ttc

Ce volume recueille un dossier de 394 lettres : 186 lettres du libraire amstellodamois Henri du Sauzet au régent et journaliste néerlandais Justinus de Beyer et 208 lettres de ce dernier au libertin érudit et avocat de la pensée libre, Prosper Marchand. Ces documents fournissent des détails précieux sur l'histoire de la librairie et des journaux de Hollande.

*This dossier comprises 394 letters, between the Amsterdam bookseller Henri du Sauzet (1687-1754), Dutch journalist and public figure Justinus de Beyer (1705-1772), and the scholar, libertine, and freethinker Prosper Marchand (1698-1756). Notably, much insight on the ongoing Austrian War of Succession is included.*



**VIE DES HUGUENOTS**

Collection dirigée par Antony McKenna

**La correspondance du pasteur David Martin  
(1639-1721)**

paru début mai

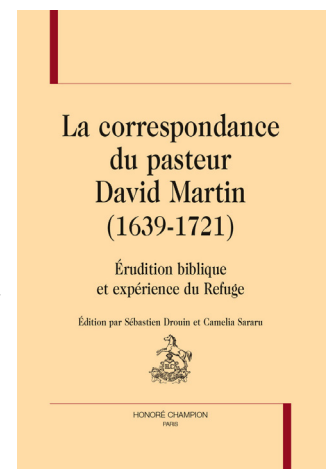
*Érudition biblique et expérience du Refuge*

Édition par Sébastien Drouin et Camelia Sararu

N° 103. 262 p., 1 vol., broché, 15,5 x 23,5 cm  
EAN 9782745364487. CHF 50 ht / 55 € ttc

David Martin est l'un des pasteurs les plus influents du Refuge hollandais. Huguenot exilé, ministre à Utrecht en 1686, il publie une nouvelle version de la Bible de Genève, qui est sans cesse rééditée aux XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles. Réunis ici pour la première fois, les fragments de sa correspondance permettent de retracer l'itinéraire d'un homme arrivé en Hollande dans la plus grande détresse et qui se taille peu à peu une place enviable au sein du synode wallon.

*David Martin (1639-1721), Huguenot in exile, minister in Utrecht from 1686, was charged by the Synod of Wallonia with producing a new version of the Geneva Bible, reprinted throughout the 18th and 19th centuries. He was also a polemicist and a defender of Calvinist orthodoxy against Deists, Cartesians, and Spinozists.*



**Samuel Bochart – Isaac Vossius**

**Correspondance (1645-1661)**

Édition et notes par Pierre-Olivier Léchet

N° 105. 540 p., 1 vol., broché, 15,5 x 23,5 cm  
EAN 9782745365378. CHF 80 ht / 88 € ttc

paru début mai

La correspondance entre Samuel Bochart (1599-1667) et l'érudit hollandais Isaac Vossius (1618-1689) est riche d'informations sur la géographie antique, la critique biblique et l'actualité littéraire. Elle est accompagnée ici des échanges entre Saumaise et Bourdelot et d'autres érudits (Heinsius et Huet notamment), qui jettent une nouvelle lumière sur la vie de la Cour de la reine Christine de Suède.

*The correspondence between Samuel Bochart (1599-1667) and Dutch scholar Isaac Vossius (1618-1689) holds a wealth of information on the geography of Antiquity, Biblical criticism, the literary scene. Supplemented with exchanges between various other intellectuals, shedding light on life at the court of Queen Christina of Sweden.*

**Dominique Serre-Floersheim**

**La littérature juive ashkénaze  
face à l'exil (xix<sup>e</sup>-xx<sup>e</sup> siècles)**

parution début septembre

*Partir du Yiddishland sans renoncer à sa yiddishkeit*

N° 79. 480 p., 1 vol., broché, 15,5 x 23,5 cm  
EAN 9782745366962. CHF 55 ht / 60 € ttc

Dans ce troisième ouvrage, Dominique Serre-Floersheim prolonge son questionnement sur l'antisémitisme par le biais de la littérature. Il fallait revenir aux vieux préjugés, et lutter contre la désinformation. Redire ce qui avait vraiment motivé la migration des Juifs du Yiddishland aux xix<sup>e</sup> et xx<sup>e</sup>, ce qu'ils avaient perdu mais aussi gardé de leur identité au fil de cette traversée du temps et de l'espace. L'angle d'approche est ici inhabituel – car purement littéraire. De belles œuvres sont examinées, qui rendent compte, « du dedans », de ce voyage : un parcours initiatique semé d'obstacles, dont les migrants sortirent différents, certes. Mais sans avoir perdu leur âme, ni oublié leurs racines... leur *yiddishkeit*. Et ces œuvres, par la force et l'émotion qu'elles dégagent, redonnent sa juste place à cette culture du yiddishland, elles qui nous parlent de l'Homme, le *Mensch*, et des valeurs qui le font avancer.

*Dominique Serre-Floersheim continues her investigation into antisemitism through the lens of literature. What motivated Jewish migration from the Yiddishland of the 19th-20th centuries – what they lost, and what was saved of their identities, literature makes available: a loss of Yiddishland, without losing their Yiddishkeit.*

De la même auteure :

*La Rhétorique de la haine*

*La fabrique de l'antisémitisme par les mots et les images*

2019. Bibliothèque d'études juives N° 66

284 p., 1 vol., broché, 15,5 x 23,5 cm

EAN 9782745350169. CHF 50 ht / 45 € ttc

*Le discours antisémite sur Internet*

*La circulation de la haine en France, aujourd'hui*

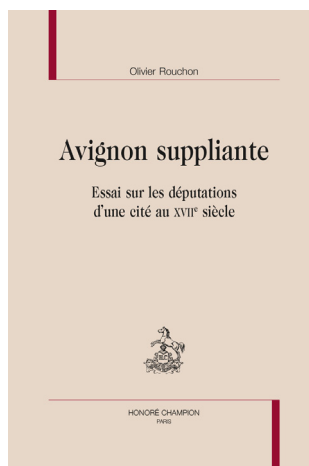
2022. Bibliothèque d'études juives N° 73

234 p., 1 vol., broché, 15,5 x 23,5 cm

EAN 9782745356345. CHF 38 ht / 35 € ttc

BIBLIOTHÈQUE D'HISTOIRE MODERNE ET CONTEMPORAINE

Collection dirigée par Yves-Marie Bercé et Jean-Louis Quantin



**Olivier Rouchon**

**Avignon suppliante**

paru début mai

*Essai sur les députations d'une cité au xvii<sup>e</sup> siècle*

N° 72. 1056 p., 1 vol., relié, 15,5 x 23,5 cm

EAN 9782745365057. CHF 68 ht / 68 € ttc

Entre la fin du xvi<sup>e</sup> siècle et le milieu du xvii<sup>e</sup> siècle, la ville d'Avignon a mandaté plus d'une centaine d'ambassadeurs, de députés et d'agents en cour de Rome et en cour de France. Cité sujette de l'État pontifical, administrée par des légats et des vice-légats italiens, Avignon développe une double représentation des intérêts publics : d'abord auprès du pape, souverain légitime auquel on fait appel pour des contentieux politiques et administratifs, et ensuite auprès du roi de France, qui accorde à la ville de précieux privilèges. C'est donc l'histoire d'un art politique de la plainte collective qui est ici étudiée dans son dynamisme civique et dans son idéal de justice.

*From the end of the 16th to the mid-17th century, the city of Avignon sent more than a hundred ambassadors, deputies and agents to the courts both of Rome and of France. Subject to the Pontifical State, it was also accorded precious privileges by the King of France, and must tread*

*a delicate diplomatic path between the two.*

**Promesse d'une terre nouvelle  
et d'un corps nouveau dans la Bible et ses lectures**

parution début juillet

Sous la direction d'Alain de Boudemange, Claire Cachia et Josselin Roux  
N° 14. 314 p., 1 vol., broché, 15,5 x 23,5 cm  
EAN 9782745365811. CHF 45 ht / 50 € ttc

La promesse d'une terre nouvelle et d'un corps nouveau est au cœur de l'espérance juive et chrétienne. Cet ouvrage examine comment la Bible et les textes juifs et chrétiens, à travers leur réception des textes bibliques, rendent compte de cette promesse divine, et par suite, de cette espérance. Cette démarche permet de préciser quelle est la nature de cette nouveauté qui est attendue, et quel en est le degré. Jusqu'à quel point terre et corps seront-ils « nouveaux » ? En retour, l'étude de ces sources est susceptible de nourrir les réflexions actuelles sur les grands défis écologiques et les débats sur le caractère malléable, perfectible, de notre condition corporelle.

*The promise of a New Earth and of a resurrection in a New Body is at the heart of both Jewish and Christian eschatology. In a study of the Bible, and scholarly commentaries of both traditions, this volume attempts to place this hope into context, to elucidate it, and to draw connections with contemporary ecological challenges.*

BIBLIOTHÈQUE D'ÉTUDES DE L'EUROPE CENTRALE

Collection dirigée par Daniel Tollet

**Milena Lenderová, Jean-François Figeac, Martin Halata**

**Charles X, un roi français en Bohême**

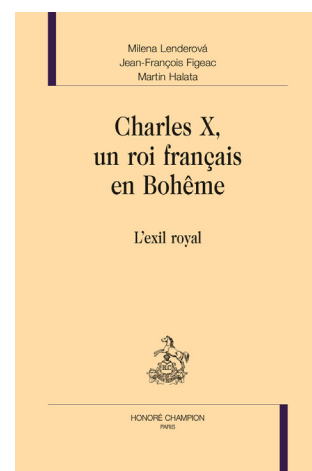
paru début juin

*L'exil royal*

N° 30. 258 p., 1 vol., broché, 15,5 x 23,5 cm  
EAN 9782745365446. CHF 42 ht / 45 € ttc

Charles X, souvent réduit à sa volonté de restaurer la monarchie d'antan, est un personnage marqué par de nombreuses contradictions. Son règne (1824-1830) est riche sur le plan politique, et contribue à sa manière à la construction de la France contemporaine. Avec plus d'un tiers de sa vie passé en exil, le dernier roi de France couronné incarne l'archétype du souverain exilé. Au cours de son ultime exil, qui dura six ans après la Révolution des Trois Glorieuses, il séjourna, avec sa famille et sa cour près de quatre ans en Bohême, au Château de Prague. Les témoignages écrits montrent le quotidien du roi déchu, qui décide de se retirer totalement de la vie politique, tout en cultivant une forme de misanthropie alimentée par ses conseillers. Alors que la duchesse de Berry est mise à l'écart de cette société, un des enjeux cruciaux à Prague est l'éducation du comte de Chambord, qui oppose les précepteurs contre-révolutionnaires et libéraux.

*Charles X, a contradictory figure, is seen as wishing to restore the monarchy to past glory, but also as the classic figure of the king in exile. His last period abroad, with his family and his court, was spent in Bohemia, in Prague Castle. The material collected here on this time gives a fascinating and complex portrait.*



**Gabriel Bonnot de Mably**

parution début septembre

**Du gouvernement et des lois de Pologne**

*suivi de*

**La situation de la Pologne en 1776 et Le Banquet des politiques**

Biographie intellectuelle et études polonaises de Mably, par Thérèse Carvalho, Edern De Barros et Bernard Herencia

N° 31. 294 p., 1 vol., broché, 15,5 x 23,5 cm  
EAN 9782745366016. CHF 45 ht / 50 € ttc

Gabriel Bonnot de Mably, éminent historien et philosophe du XVIII<sup>e</sup> siècle, est l'un des précurseurs de la Révolution française. Il conseille les Polonais de la Confédération de Bar en matière constitutionnelle pour équilibrer les pouvoirs entre noblesse et monarchie et préserver l'indépendance polonaise face à la Russie, la Prusse et l'Autriche. Ce volume réunit *Du gouvernement et des lois de la Pologne*, *De la situation politique de la Pologne en 1776* et *Le Banquet des politiques*. Cette édition met en lumière, pour la première fois, les évolutions entre l'édition de 1781 et celle, posthume, de 1790 du premier de ces trois ouvrages. Cette approche comparative, associée à une nouvelle présentation de ces textes, porte un regard inédit sur l'œuvre.

*Gabriel Bonnot de Mably, historian, philosopher, and precursor to the French Revolution, was a constitutional advisor to the Polish Confederation: this collected edition of his three works published on the subject brings new light to the evolution of the volumes through subsequent editions, between the 1770s and the 1790s.*

Également disponible :

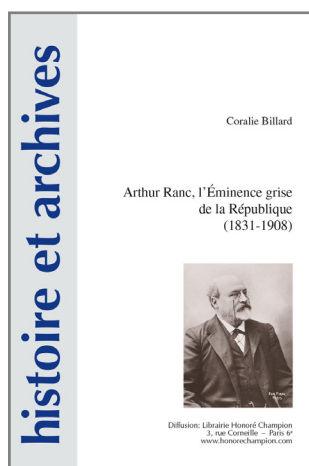
**Jean-Jacques Rousseau**  
**Gabriel Bonnot de Mably**  
**Paul Pierre Lemercier de la Rivière**  
**Michel Wielhorski**

*Les Lumières au chevet de la Pologne*  
*Les projets de Rousseau, Mably et Lemercier de la Rivière*  
*à la veille du premier partage (1772)*  
*avec les observations de Wielhorski et d'autres contributeurs*  
*de la Confédération de Bar*

Présentation, analyse et transcription par Thérèse Carvalho et Bernard Herencia  
2024. Slatkine érudition, Naissance de l'économie politique N° 17  
538 p., 1 vol., broché, 15,5 x 23,5 cm.  
EAN 9782051029377. CHF 58 ht / 58 € ttc

## HISTOIRE ET ARCHIVES

Collection dirigée par Louis de Carbonnière et Françoise Hildesheimer



**Coralie Billard**

**Arthur Ranc,**  
***l'Éminence grise de la République (1831-1908)***

parution début juillet

N° 23. 450 p., 1 vol., broché, 15,5 x 23,5 cm  
EAN 9782745366191. CHF 65 ht / 72 € ttc

La vie d'Arthur Ranc (1831-1908) est un vrai roman dont le héros a côtoyé tous les politiques de son temps, Jules Vallès, Gambetta, Ferry, Clemenceau, Jaurès, Combes, Maurras, etc. : conspirateur sous le Second Empire, passant comme Vidocq du bagne à la direction de la Sûreté, communard quelques jours, député, condamné à mort, exilé, il change d'existence en 1879 quand les républicains s'installent au pouvoir. Gambettiste intransigeant, anticlérical virulent, il devient l'éminence grise du régime, l'apôtre de l'union de tous les républicains contre la réaction, et, dans les coulisses, est l'homme des grands combats de l'époque, contre Boulanger, pour Dreyfus ou encore pour la Séparation.

*The life of Arthur Ranc (1831-1908) seems like a picaresque political novel, encountering all of the great figures of his time: conspirator, from prison to the Direction de la Sûreté like Vidocq,*

*briefly a Communist, member of parliament, condemned to death, exile – until the ascension to power of the Republicans in 1879.*

Dernier titre paru dans la collection Histoire et Archives :

**Monique Morgat-Bonnet**

*Le droit en ses sources*

*De la monarchie à la république : une construction historique*

2024. N° 22. 304 p., 1 vol., broché, 15,5 x 23,5 cm  
EAN 9782745362308. CHF 60 ht / 60 € ttc

À NOUVEAU DISPONIBLE :

**Simon Schwarzfuchs**

***La politique napoléonienne envers les Juifs dans l'Empire***

Réimpression en broché de l'édition reliée de 2001

Romantisme et modernités N° 47

214 p., 1 vol., 15,5 x 23,5 cm, broché,

EAN 9782745367327. CHF 45 ht / 49 € ttc

---

# LINGUISTIQUE

---

## LEXICA – MOTS ET DICTIONNAIRES

Collection dirigée par Jean Pruvost

**Franck Jedrzejewski**

### *D'une langue à l'autre*

parution début septembre

#### *Poétique des écritures hétéroglottes*

N° 48. 316 p., 1 vol., broché, 15,5 x 23,5 cm

EAN 9782745365507. CHF 55 ht / 60 € ttc

Lorsqu'un texte bascule d'un idiome dans un autre, le changement de langue signe un rapport singulier du poète à sa langue. Du Moyen Âge à nos jours, le multilinguisme, ou ce que nous appelons d'un terme générique, l'hétéroglossie, a évolué au fil des ans, selon les environnements, les contextes socio-culturels et l'histoire locale. En retracer l'évolution, plus du point de vue de la poésie que de la sociologie, en mettant en évidence, à même le texte, des charnières hétéroglossiques qui ont structuré ces états d'entre-langues est l'hypothèse de cet ouvrage. Des sirventès plurilingues au code-switching, des traductions homophoniques, des bloconymes mixtiglottes à l'herméneutique des hétérolalies, l'emprunt à la langue de l'autre n'est jamais neutre et signe le mystère d'une globoglossie à déchiffrer.

*When a text switches between idioms, a singular relationship between the poet and his language is signalled. Heteroglossia as a practice has evolved in different environments, socio-cultural contexts, local histories. From multilingual songs of troubadours to code-switching, the use of the language of the Other is never neutral.*

Du même auteur :

**Franck Jedrzejewski**

### *L'Ombre des mots*

#### *Le sens dans les écritures expérimentales*

Préface de Jean Pruvost

2013. Champion Essai N° 19

336 p., 1 vol., broché, 13 x 20 cm

EAN 9782745324696. CHF 28 ht / 28 € ttc

---

# SLATKINE

---

## TRAVAUX ET RECHERCHES DE L'INSTITUT BENJAMIN CONSTANT

### *Le Groupe de Coppet et la religion*

paru début juin

Sous la direction de François Rosset

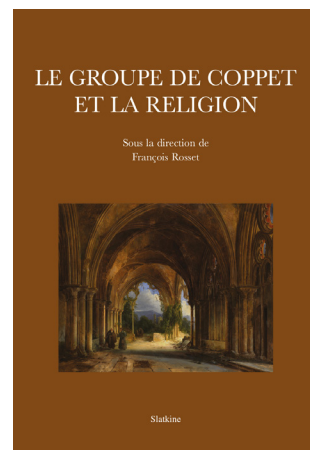
N° 19. 490 p., 1 vol., broché, 15 x 22 cm

EAN 9782051029681. CHF 46,78 ht / 52 € ttc

La vingtaine d'études réunies dans cet ouvrage présentent autant d'approches différenciées qui viennent porter une lumière nouvelle sur la question si complexe et rarement traitée jusqu'ici de la religion pensée et vécue au sein du Groupe de Coppet.

*The twenty studies compiled in this volume offer as many different approaches, each shedding their own new light on the complex and rarely dealt-with question of religion both in theory and in practice as the Coppet Group saw it.*

*Un catalogue sur le Groupe de Coppet est disponible sur notre site ou sur demande.*



**Jérôme Meizoz**

**Questions profanes de littérature**

410 p., 1 vol., broché, 14 x 21 cm

EAN 9782051029698. 34 ht / 29 € ttc

parution début septembre

Attribuer abstraitement à « la littérature » toutes sortes de vertus et de pouvoirs relève d'un optimisme culturel remarquable, mais ne fait guère avancer la recherche. Pourquoi ? « La littérature » ne se réduit pas à des textes canoniques et inertes mais renvoie à une constellation de pratiques et de formes matérielles autant que sémiotiques dont les normes évoluent au gré de rapports de force (justifiés par les jugements de goût, les caprices du Prince ou les « exigences du marché »), au sein d'institutions variées et face à des publics hétérogènes.

Ce que fait concrètement « la littérature » reste donc peu visible tant qu'on pense celle-ci comme un seul corpus de textes. Il faut donc renouveler nos questions et nos échelles d'observation (stylistique, générique, éditoriale, institutionnelle, etc.). Quelles sont les normes qui régulent les activités littéraires à divers moments du temps ? De quels outils disposons-nous pour les décrire ? Que fait « la littérature » à celles et ceux qui s'y impliquent (éditeur, auteur, lecteur, critique, professeur, libraire, bibliothécaire, etc.) ? Et à ses divers publics ? D'où parlent ses interprètes professionnels et quels sont leurs principes de classement ?

En dix-huit chapitres et autant d'études de cas, cet ouvrage dresse un panorama d'approches contemporaines du fait littéraire, dans une perspective résolument interdisciplinaire.

*The concept of "literature" cannot be reduced to a corpus of canonical and inert texts, but rather constitutes a constellation of practices and material forms, institutions and audiences, in constant evolution. What is literature, and what does it do, to all the practitioners implicated in it, and those who encounter it?*

Également disponibles :

**Jérôme Meizoz**

**Faire l'auteur en régime néo-libéral**

**Rudiments de marketing littéraire**

2020, Slatkine. 256 p., 1 vol., broché, 14 x 21 cm

EAN 9782051028615. CHF 31,22 ht / 28 € ttc

**Jérôme Meizoz**

**Postures littéraires**

**Mises en scènes modernes de l'auteur**

2022, Slatkine. 212 p., 1 vol., broché, 15,5 x 23,5 cm

EAN 9782051029209. CHF 34,11 ht / 35 € ttc

**Caroline Charrière, une compositrice au travail : réseaux, processus créatifs et collaborations artistiques**

parution début septembre

Sous la direction de Delphine Vincent

300 p., 1 vol., broché, 15,5 x 23,5 cm

EAN 9782051029674. CHF 30 ht / 35 € ttc

Autrice d'une œuvre riche et marquée par une forte personnalité, la compositrice Caroline Charrière (1960-2018) rencontre depuis peu une attention académique. Dans ce volume, issu d'un colloque international qui s'est tenu en octobre 2024 à Fribourg, les processus créatifs, les réseaux et les collaborations artistiques qui sous-tendent sa production sont étudiés, afin de dégager l'esthétique musicale de Charrière et d'ancrer la compositrice dans son rapport avec les commanditaires et/ou les interprètes. Exploitant très largement le fonds d'archives déposé à la Bibliothèque cantonale et universitaire de Fribourg, les contributions de recherche fondamentale réunies ici abordent des sujets variés, de nombreux genres musicaux et des thématiques centrales pour Charrière, comme le féminisme ou la spiritualité. En permettant d'affiner la connaissance de l'œuvre de Charrière, cet ouvrage a pour ambition de valoriser un matrimoine fribourgeois sous-médiatisé et sous-étudié.

*Composer Caroline Charrière (1960-2018), whose rich and distinctive oeuvre has only recently attracted academic scrutiny, was the subject of this international conference in Fribourg in 2024: the proceedings offer diverse explorations of the artist's process and collaborations, drawing on questions of genre, theme, and heritage.*

Également disponibles :

**« Transmettre des émotions**

**qui vont au-delà des mots »**

**Dix regards sur la vie et l'oeuvre de Caroline Charrière**

Sous la direction de Delphine Vincent, Irène Minder-Jeanneret et Beat Föllmi

Slatkine. 2025. 178 p., 1 vol., broché, 15,5 x 23,5 cm

EAN 9782051029612. CHF 38,99 ht / 45 € ttc

**Parcours de compositrices aux xx<sup>e</sup> et xx<sup>e</sup> siècles :**

**de la commande au processus de création**

Sous la direction de Delphine Vincent, Viviane Waschbüsch, Laurent Pottier et Louisa Martin-Chevalier

Slatkine. 2025. 276 p., 1 vol., broché, 15,5 x 23,5 cm.

EAN 9782051029544. CHF 28 ht / 28 € ttc

**Les Silences de la musique**

**Écrire l'histoire des compositrices**

Sous la direction de Delphine Vincent et Pauline Milani  
Préface de Mireille Touzery

2024, Slatkine. 142 p., broché, 15,5 x 23,5 cm. 6 ill. nb

EAN 9782051029438. CHF 25,34 ht / 25 € ttc

## REVUE FRANÇOIS MAURIAC

Sous la direction de Caroline Casseville et Jean-Claude Ragot

### 3 – 2026

244 p., 1 vol., broché, 15 x 22 cm  
EAN 9782745365958. CHF 25 ht / 25 € ttc  
ISSN : 3039-1997 / e-ISSN : 3039-6271

paru début mai

Éditorial, par **Jean-Claude Ragot** • Aux origines de la création. Présentation, **Caroline Casseville** • **L'origine d'une écriture** • **Sabine Hammond** : Mauriac avant le Prix Nobel : un écrivain déjà engagé (1946-1952) • **Jeanyves Guérin** : Le héros et son héraut. Échos gaullois dans le Bloc-notes de François Mauriac (1958- 1970) • **Philippe Dazet-Brun** : Claude Mauriac et *Liberté de l'esprit* • **Badia Mazboudi** : Les téléchroniques de François Mauriac, de l'authentique au spectaculaire • **Yann Delbrel** : François Mauriac dans *La Revue des Deux Mondes* (1970-1990) • **Une écriture des origines, Genitrix** • **Marie-Catherine Huet-Brichard** : *Genitrix* ou la relation dévoyée à autrui • **Marie-Liesse Drouet** : Y a-t-il des personnes dans *Genitrix* ? • **Véronique Anglard** : *Genitrix*, belle-mère et belle-fille à l'épreuve de la représentation du genre • **Dominique Arot** : *Genitrix*, du roman à l'opéra • **Pier Luigi Pinelli** : Pour une étude génétique de *Genitrix* • **Manuscrit** • Correspondance François Mauriac/Pierre Mauriac 1923-1924 - Présentation par Matthieu Gerbault • Lettres autographes de François Mauriac, Bibliothèque municipale de Bordeaux • **Varia** • **Pavla Doležalová** : L'héritage de François Mauriac en République tchèque • **Comptes rendus** • **Mauriac de A à Z** • Domenach Jean-Marie, par Jeanyves Guérin •



## ÉTUDES DIACHRONIQUES

Sous la direction de Joëlle Ducos et Gilles Siouffi

### La (Re)latinisation du français dans son histoire

#### 4 – 2026

260 p., 1 vol., broché, 15,5 x 23,5 cm  
EAN 9782745365484. CHF 28 ht / 28 € ttc  
ISSN : 2970-5312 / e-ISSN : 3003-0862

paru début mai

**Présentation** • La (re)latinisation du français dans son histoire • **Introduction** : **Gilles Siouffi** • **Géraldine Veysseyre** – Latiniser le lexique français, ou comment surmonter les « grevance, [...] ennui et destourbanche » d'une leçon de théologie à délivrer en langue d'oïl au milieu du XIV<sup>e</sup> siècle • **Marylène Possamai** – Pierre Bersuire traducteur de Tite-Live : la (re) latinisation à l'œuvre • **Evguenia Timofeva** – Vers d'autres solutions traductologiques : revenir sur le lexique et la syntaxe des *Décades* de Pierre Bersuire (ms. BnF, fr. 264, ca 1410) • **Bernard Combettes** – De la « phrase » au discours : quelques aspects du latinisme syntaxique • **Anne-Pascale Pouey-Mounou** – « Ecorcherie » et « démembrément » : quelques exemples de relatinisation chez Ronsard • **Esme Winter-Frommel** – Relatinisation et internationalisation : la néologie terminologique française dans une perspective contrastive • **Résumés** • **Comptes rendus** • **Présentation d'HDR** Daniéla Capin, *Transcatégorisations. Muances merveilleuses en langue et littérature*

